

UNITED STATES v. EMMANUEL ORUCHE AND JOSEPH OLUIGBO

CALL FROM: (646) 533-8587
CALL TO: (301) 869-3201
SESSION NUMBER: 5241
DATE: OCTOBER 1, 2006
TIME: 9:19:34
PARTICIPANTS: EMMANUEL ORUCHE
EVA
UNIDENTIFIED MALE #1 ("UM 1")
UNIDENTIFIED MALE #2 ("UM 2")

ABBREVIATIONS: (U/I) = UNINTELLIGIBLE
(PH) = PHONETIC RENDERING
[BRACKETS] = TRANSLATOR'S NOTE
ITALICS = WORDS SPOKEN IN ENGLISH

<u>NAME</u>	<u>ENGLISH TRANSLATION</u>	<u>ORIGINAL LANGUAGE</u>
	[Telephone rings]	[Telephone rings]]
UM 1	MAZI	MAZI
ORUCHE	<i>Yeah, em</i> [ph]	<i>Yeah, em</i> [ph]
UM 1	<i>Wait for a minute Hold on.</i>	<i>Chere for a minute. Hold on.</i>
	[Silence]	[Silence]

EO

<u>NAME</u>	<u>ENGLISH TRANSLATION</u>	<u>ORIGINAL LANGUAGE</u>
	[Telephone rings]	[Telephone rings]
AUTOMATED VOICE MESSAGING SYSTEM	<i>"We Are not available now, please leave your name and phone number after the beep, we will return your call."</i>	<i>"We are not available now, please leave your name and phone number after the beep, we will return your call."</i>
ORUCHE	<i>Baby, EVA, call me</i>	<i>Baby, EVA, call me.</i>
UM 2	Hello [The French speaking man].	Hello [The French speaking man].
EVA	Hello.	Hello.
ORUCHE	<i>Yeah, EVA, em, could you tell, tell this guy that, em, that in the evening I will come and pick him and put, em let him stay with JOE. But I have to talk to JOE. Let JOE know to stay in my house. Okay? That I will move him.</i>	<i>Yeah, EVA, em, could you tell, tell this guy that, em, that in the evening I will come and pick him and put, em let him stay with JOE. But I have to talk to JOE. Let JOE know to stay in my house. Okay? That I will move him.</i>
EVA	<i>I did not hear you.</i>	<i>I did not hear you.</i>
ORUCHE	<i>I say, tell him in your language, ehn, that I will bring him out of the hotel and put him in my house where JOE is.</i>	<i>I say, tell him in your language, ehn, that I will bring him out of the hotel and put him in my house where JOE is.</i>
EVA	<i>Okay, okay.</i>	<i>Okay, okay.</i>
ORUCHE	<i>In the evening.</i>	<i>In the evening</i>
EVA	<i>All right.</i>	<i>All right.</i>
UM 2	Hello? [Speaks French]	Hallo?.[Speaks French]

EVA	Oui, hallo He told me to tell you that he will be coming to look for you at the <i>hotel</i> and take you to his cousin [Voices overlap] to stay with his cousin. <i>Okay?</i>	Oui, hallo, Il me dit de vous dire qu'il va vous venir chercher de l' <i>hôtel</i> et vous amener là où son cousin [Voices overlap] pour rester avec son cousin. <i>Okay?</i>
UM 2	Today ?	Aujourd'hui?
EVA	Yes, today at night.	Oui, aujourd'hui le soir.
UM 2	Aha. Agreed! So I have to hand in the key today.	Aha. D'accord ! Donc je vais donner la clé aujourd'hui.
EVA	Yes. Pass him the telephone. I am going to explain to him.	Oui. Passez lui le téléphone. Je vais lui expliquer.
UM 2	Okay.	Okay.
ORUCHE	<i>Hello.</i>	<i>Hello.</i>
EVA	<i>Yeah, he said he is gonna give the key today.</i>	<i>Yeah, he said he is gonna give the key today.</i>
ORUCHE	Ehn?	Ehn?
EVA	<i>He is gonna give the key to the hotel.</i>	<i>He is gonna give the key to the hotel.</i>
ORUCHE	<i>Okay, okay.</i>	<i>Okay, okay.</i>
EVA	<i>He will give them the key back.</i>	<i>He will give them the back.</i>
ORUCHE	<i>Okay, okay.</i>	<i>Okay, okay.</i>
EVA	<i>I told him in the evening though.</i>	<i>I told him in the evening though.</i>
ORUCHE	<i>Yeah, okay.</i>	<i>Yeah, okay.</i>
EVA	<i>All right.</i>	<i>All right.</i>

ORUCHE	<i>Okay, okay.</i>	<i>Okay, okay.</i>
UM 1	MAZI	MAZI
ORUCHE	<i>Ya, give me a minute. Just give me a minute let me call you back. Okay now. I will talk to you later [U/I].</i>	<i>Ya, give a minute. Just give me a minute kam kpochie gi azu. Okay ngwanu, I will talk to you later [U/I].</i>
	[END OF RECORDIDNG]	[END OF RECORDING]